

Candolor Zähne

Lebende Zahnformenkarte
La carte de formes vivantes
Carta de formas vivientes

Working mould guide
Tabella forme in vivo
Levende vormenkaart



AESTHETIC Basismaterial

Heisspolymerisat
Résine de base thermopolymérisante
Warmpolymerisaat

Heat curing denture base material
Polimerizzante a caldo
Termopolimerizable



AESTHETIC Autopolymerisat

Kaltpolymerisat
Résine de base autopolymérisante
Koudpolymerisaat

Cold curing denture base material
Polimerizzante a freddo
Autopolimerizable



C-Plast

Löffelmaterial
Résine pour porte-empreintes
Lepelmateriaal

Tray material
Resina per porta-impronte
Material para cubetas



Iso-K

Isolierflüssigkeit für alle Kunststoffe
Liquide isolant toutes résines
Isolatievloestof voor alle kunstharsen

Separating liquid for all types of acrylic
Liquido isolante per tutte le resine
Separador para todo tipo de resinas




Candolor
KunstZahnWerk

Candolor AG
CH-8602 Wangen / ZH, Pünten 4
Tel. +41 (0)44 805 90 00, Fax +41 (0)44 805 90 90
Mail to: candolor@candolor.ch, www.candolor.com

Subsidiary: Candolor Dental GmbH
D-78239 Rielasingen-Worblingen, Am Riedergraben 6
Tel. +49 (0)7731 797 83-0, Fax +49 (0)7731 289 17
Mail to: candolor@candolor.de, www.candolor.de

04/2006/ www.taama5.com © Copyright 2006 Candolor AG, Wangen/ZH

BasePlast

Heisspolymerisat
Heat Curing
Résine thermo-polymérisante
Polimerizzante a caldo
Warmpolymerisaat
Termopolimerizable

CE 0120

Verarbeitungsanleitung
Instructions for Use
Instructions de mise en œuvre
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso


Candolor
KunstZahnWerk



Español

BasePlast Termopolimerizable

Introducción

Estimado cliente

Tiene en sus manos un producto sanitario según RL 93/42/EWG.

Introduzca en su ficha, inmediatamente después de la compra, el número de lote y el nombre del producto. Para cada trabajo realizado, anote los materiales utilizados con los números de lote.

Para su seguridad, la de los pacientes y para el medio ambiente tenga en cuenta las indicaciones que figuran en estas instrucciones de uso.

Descripción del producto

BasePlast es un material de prótesis termopolimerizable en base a PMMA para la técnica de empaquetado. Es un material de fácil manipulación y ofrece al paciente un elevado confort en boca.

Dispone, además, de una variante con fibra. Para obtener resultados óptimos, le rogamos lea atentamente estas instrucciones de uso.

Ventajas

- Sencilla manipulación
- Estabilidad de color y forma
- Color Adaptado a AutoPlast

Colores

Pink-V	rosa veteadado
Pink-K	rosa transparente
34 Rosa oscuro	opaco, veteadado

Presentación

	Polvo	Líquido
Porción estándar	1.000 g	500 ml
Porción de laboratorio (incl. sistema de dosificación)	2.500 g	1.000 ml

La presentación puede variar según país. Por favor, consulte a su distribuidor. Todas las presentaciones de polvo y líquido se pueden adquirir individualmente (sin sistema de dosificación).

Composición (% en peso)

Monómero	
Metacrilato de metilo (CAS No 80-62-6)	> 92.0 %
Dimetacrilato (CAS No 97-90-5)	< 8.0 %

Polímero	
Polimetilmetacrilato (CAS No 9011-14-7)	> 98.0 %
Peróxido de benzoilo (CAS No 94-36-0)	< 1.0 %
Pigmentos y catalizador	< 1.5 %

Clasificación según EN ISO 1567, tipo 1, clase 1

En nuestra página web www.candulor.com encontrará las hojas de datos de seguridad

Indicaciones sobre almacenamiento

Conservar el material en lugar oscuro, fresco y bien ventilado. Temperatura de almacenamiento: 12–28 °C. No utilizar el material una vez caducado. Mantener alejado de los niños

Indicación

- Prótesis total
- Prótesis parcial
- Prótesis combinada
- Rebases

Contraindicación

Evitar el contacto de material sin polimerizar con la cavidad oral.

Efectos secundarios

Hasta la fecha no se han descrito efectos secundarios sistémicos. En casos aislados se han descrito alergias localizadas a los materiales de prótesis en base a PMMA/MMA. En caso de alergia conocida a alguno de los componentes de BasePlast, no utilizar.

Indicaciones de riesgos

- El monómero contiene metilmetacrilato (MMA)
- MMA irrita y es ligeramente inflamable (punto de combustión +10 °C)
- MMA y sus vapores irritan los ojos, las vías respiratorias y la piel
- Sensibilización por contacto con la piel
- No inhalar los vapores
- Mantener alejado de fuentes de calor – No fumar
- No verter por el desagüe
- Evitar el contacto prolongado o repetido de la piel con el monómero y material sin polimerizar. Muchos de los guantes disponibles en el mercado, como por ejemplo los de látex o de vinilo no son resistentes al monómero, por lo que no protegen de forma eficaz frente a la sensibilización a los metacrilatos
- Utilizar mascarilla e instalación de aspiración durante el repasado
- Realizar la mezcla solo con espátula

Advertencias

El material ha sido desarrollado para su uso dental y debe manipularse según las instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por otros usos o aplicaciones no descritas en las instrucciones de uso. Ello también aplica en caso de mezclar o manipular con productos de la competencia. Además, el usuario está obligado a comprobar, bajo su propia responsabilidad, antes de su uso, si el material es apto para los fines previstos, sobre todo si estos no figuran en las instrucciones de uso.

Español

Instrucciones de uso

1. Preparación

Los modelos deben estar calientes (aprox. 40–50 °C) y las superficies de yeso bien húmedas. Aplicar dos capas de separador Iso-K Candulor sobre los modelos de yeso escaldados y bien embebidos en agua. Dejar secar bien. Para asegurar la unión con el material de prótesis, crear retenciones en los dientes con una fresa y humectar con monómero.

2. Dosificación

Proporción de mezcla ideal para una prótesis: 23 g de polímero : 10 ml de monómero

Sistema de dosificación

La utilización del sistema de dosificación que incluye el envase garantiza una proporción de mezcla ideal y una mínima contracción de polimerización de BasePlast. El vaso de dosificación de polímero lleva una escala en gramos. El vaso de monómero dispone de una escala milimetrada.

Un excesivo contenido de monómero altera el color, la consistencia y la manipulación. Además, influye en la polimerización, pudiendo provocar irritaciones en la mucosa bucal y porosidad.

3. Mezcla

Con una espátula, mezclar bien el polvo y el líquido en la proporción de mezcla indicada. Dejar reposar la mezcla en el vaso de mezcla cerrado durante unos 10 minutos a temperatura ambiente (23 °C).

Mezclar bien el polvo y el líquido.

4. Margen de manipulación

Pasado el tiempo de reposo y en cuanto el material no se adhiera, puede manipularse durante unos 20 minutos a 23 °C

Si la temperatura ambiente es más elevada, se reduce el tiempo de manipulación y de polimerización.

5. Prensado

Colocar suficiente masa de resina en la mufla templada y con separador aplicado. Cerrar con cuidado, colocar en la prensa con 80 bar de presión y fijar con la brida.

Mantener la presión de prensado.

6. Polimerización

La Termopolimerización puede realizarse según alguno de los siguientes métodos:

Método estándar

Introducir la mufla en agua fría, calentar a 100 °C y dejar hervir durante 45 minutos. Monómero residual: < 2.2 %

• Variante

Introducir la mufla en agua hirviendo y después de la nueva ebullición del agua dejar hervir durante 20 minutos. **Método adecuado sólo para prótesis de tamaño pequeño o medio! El grosor de material no debe superar 1 cm!**

Con la proporción de mezcla ideal y los métodos recomendados, se alcanza un monómero residual < 2.2 %.

7. Enfriamiento

Dejar que la mufla se enfríe a temperatura ambiente durante 30 minutos como mínimo y después terminar de enfriar en agua fría.

Antes de abrir la mufla dejar que enfríe totalmente. Evitar el enfriamiento rápido en agua fría (fracturas por tensión)

8. Desmuflado y acabado

Abrir la mufla ya fría y eliminar el yeso. Llevar a cabo controles de oclusión en la prótesis y repasar de forma acostumbada. Después del prepulido y pulido a alto brillo con Candulor KMG, lavar la prótesis.

Posibilidades de reparación y corrección de BasePlast

Las reparaciones y correcciones se pueden llevar a cabo con el mismo material AutoPlast o Aesthetic Autopolimerizable. Para ello, repasar bien con una fresa las zonas de unión y humectar bien con monómero. Trabajar el material de reparación según la técnica de vertido.